

Akron 800

Bordatrici monolaterali automatiche
Automatic, single-sided edge banding machines



Akron 800

L'innovazione al servizio del cliente
Innovation at the service of customers

Akron 800 è una linea bordatrici automatiche industriali nate per creare un nuovo standard nella bordatura automatica. Ad un piacevole design innovativo, moderno ed ergonomico si abbina la produttività, l'efficienza e la flessibilità d'uso nell'applicazione di ogni tipo di bordo da 0,4 a 15 mm di spessore. I sistemi di comando utilizzano CNC di alto livello o Personal Computer.

Akron 800 is a range of automatic, industrial edgebanding machines designed to create a new standard in automatic edgebanding. An innovative, modern, ergonomic design is combined with productivity, efficiency and flexibility for the application of all types of edge-banding material from 0.4 to 15 mm thick. The control system use either a high level NC system or a Personal Computer.



Akron 800 ha ricevuto la certificazione FPH per l'emissione delle polveri di legno e garantisce la sicurezza dell'operatore rispetto ai rischi associati all'inalazione di polveri di legno. In alcuni paesi la certificazione FPH è sufficiente da sola a permettere l'installazione della macchina senza che vengano effettuati i costosi test previsti dalla legge.

Akron 800 has been certified to be compliant with the fph standard for dust emissions, and guarantees safety for the operator from risks deriving from inhalation of air borne dust. In certain countries, FPH certification alone is sufficient to allow the machine to be installed without having to carry out all the expensive tests required by law.

Akron 800

Tecnologia al servizio della qualità
Technology in control of quality



Akron 800

La dotazione standard include anche:

- Controllo numerico NC 405 per il comando macchina
- Guida in entrata di dimensioni maggiorate
- Indicatori numerici sulle principali regolazioni
- Guida laterale di supporto pannelli
- Portarotolo di grande diametro
- Cesoia per bordo in rotolo da 3 mm
- Cabine di protezione con rivestimento fonoassorbente

Standard equipment also includes:

- NC 405 colour numerical control, controlling the machine
- Extra-large infeed guide
- Numerical indicators on all the main adjustments
- Side panel support guide
- Large diameter roll holder
- Guillotine for cutting rolled banding material up to 3 mm thick
- Safety cabins with soundproofing

Grandi prestazioni in spazi ridotti
Akron 800 grazie ad un innovativo sistema di apertura della cabine consente di risparmiare fino a 3 mq² di spazio nelle aree produttive.

High performance in a small space
Thanks to an innovative cabin opening system, Akron 800 is able to save up to 3 mq² in the manufacturing area.



Controllo numerico NC 405

Display grafico a colori da 6": un'interfaccia operatore facile, chiara e precisa con un software intuitivo e di facile apprendimento. Tastiera con richiamo diretto dei programmi e dei gruppi operatori, drive per dischetti da 1,44 Mb e possibilità di memorizzare fino a 320 programmi. Funzioni di diagnostica, statistica di produzione e di manutenzione preventiva.

NC 405 Numerical Control

6" colour graphic display: a simple, clear, precise operator interface with a user friendly and easy-to-learn software. Keyboard with direct call-up of programs and working units, 1.44-Mb floppy disk drive and the ability to store up to 320 programs. Diagnostics, production statistics and planned maintenance functions.

Comando con personal computer

Su richiesta è possibile dotare Akron 800 con il sistema di comando con Personal Computer con video a 15".

Un sinottico di grande efficacia che amplifica le caratteristiche di intuitività, facilità d'uso tipiche del CNC standard; il comando con PC aggiunge preziose funzioni di programmazione accessorie di grande utilità.

Control using Personal Computer

On request it is possible to equip Akron 800 with a Personal Computer control system with 15" monitor. With extremely effective synoptic that further extends the intuitive, simple use typical of the standard NC, the PC control also adds valuable and extremely useful programming functions.

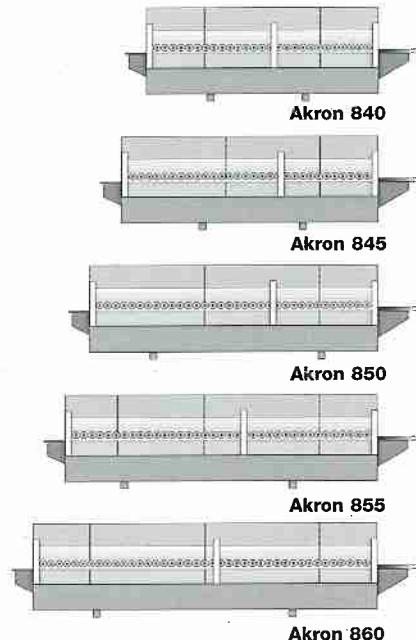


Akron 800

Totale libertà nella scelta di prestazioni ed equipaggiamento: una soluzione vincente
Total freedom in the choice of performance level and equipment: a winning solution

Le cinque lunghezze di base macchina consentono di comporre la bordatrice in perfetta sintonia con le esigenze attuali e future del Cliente. Infatti è facilissimo il "retro-fitting" di gruppi operatori (anche su macchine già installate) grazie ad un moderno ed innovativo sistema di montaggio dei gruppi operatori.

The five standard machine lengths allow composition of the edgebanding machine to be harmonised with the Customer's current and future needs. Our innovative, modular design of working units means that "retro-fitting" additional units is simple; even on machines that have been previously installed.



AKRON-EASY-800

Un sistema moderno, preciso e facile da usare per individuare la macchina necessaria a soddisfare le esigenze del Cliente.

AKRON-EASY-800

A modern, precise and easy-to-use method of identifying the machine that will satisfy the Customer's needs.

Perché scegliere AKRON 800

Caratteristiche costruttive moderne e di grande qualità:

1. basamento in acciaio monoblocco;
2. guide lineari su tutti i gruppi operatori e sul pressore superiore;
3. doppia fila di ruotini montati su cuscinetti sul pressore superiore;
4. catena di trasporto pannelli di grandi dimensioni (1 1/4").

Migliore qualità di finitura grazie a:

1. aspirazione trucioli disponibile su tutti i gruppi operatori;
2. sistema **auto-set** su gruppo Rettificatore in entrata;
3. sistema **tekno-glue** su gruppo incollaggio;
4. copiatori oscillanti su arrotondatore a 2 motori

Regolazione e messa a punto più veloce e più facile grazie a dispositivi innovativi:

1. regolazione asportazione con gruppo rettificatore con comando da CNC;
2. sistema **flex** su gruppo intestatore;
3. **duo-system** su gruppo raffilatore sovrapposto;
4. kit multifunzione su gruppi spigolatori;
5. sistema **fast** su arrotondatore a 2 motori.

Why choose AKRON 800?

Modern, high quality construction characteristics:

1. monolithic steel base;
2. straight guides on all the working units and on the top presser;
3. double row of bearing-mounted wheels on the top presser;
4. large panel transport chain (1 1/4").

Better quality finishing, thanks to:

1. chip extraction system available on all the working units;
2. **auto-set** system on the Pre-milling unit;
3. **tekno-glue** system on the gluing unit;
4. swinging copiers on 2 motor rounder

Faster, simpler adjustment and set-up, thanks to innovative devices:

1. NC-controlled pre-milling unit trim adjustment;
2. **flex** system on end trimming unit;
3. **duo-system** on top and bottom edge trimming unit;
4. multiple function kit on top and bottom chamfering units;
5. **fast** system on 2 motor rounder.

Akron 800

Gruppi operatori con grande versatilità d'impiego
Extremely versatile working units

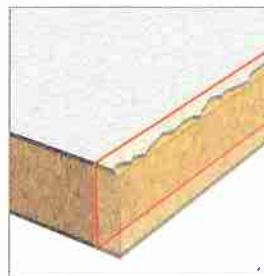
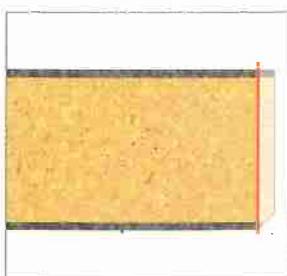


Gruppo rettificatore FI-701

Esegue la rettifica del pannello con frese di grande diametro montate su 2 motori indipendenti ad alta frequenza da 1800 W ciascuno. La rettifica del pannello mantiene la geometria originale grazie ai copiatori, la finitura è precisa e costante nel tempo grazie agli scorrimenti su guide. Il dispositivo **auto-set** (di serie) assicura il posizionamento ottimale della fresa in funzione dello spessore del pezzo in lavorazione.

Pre-milling unit FI-701

Carries out pre-milling of the panel using large diameter mills mounted on 2 independent, high frequency motors of 1800 W each. Pre-milling of the panel follows the original geometry thanks to the copiers, while the finish is precise and constant thanks to the use of sliding guides. The **auto-set** device (standard) ensures optimum positioning of the mill according to the thickness of the panel being machined.



Vantaggi:

1. scorrimenti su guide lineari: affidabilità e durata nel tempo;
2. 2 frese diametro 100 mm: elevata precisione di lavorazione;
3. sistema **auto-set**:
 - riduce il consumo frese;
 - elimina i tempi di regolazione.

Advantages:

1. straight sliding guides: lasting reliability and working life;
2. 2 mills diameter 100 mm: high levels of machining precision;
3. **auto-set** system:
 - reduces mill consumption;
 - eliminates adjustment time.





Gruppo incollaggio, caricamento e pressione bordo VC-710

Un incollatore innovativo e moderno per utilizzare colle di vario tipo e colore. Il sistema di aggancio **Akron-lock** consente l'immediata sostituzione del contenitore colla senza perdere le regolazioni di lavorazione. Senso di rotazione del rullo selezionabile da CNC. Caricamento automatico di tutti i bordi in rotolo e strisce (rulli di caricamento intercambiabili - fig. 1), taglio automatico a misura dei bordi in rotolo fino a 3 mm di spessore. Pressatura del bordo applicato con 6 rulli di pressione a comando pneumatico (di cui 1 motorizzato e frizionato). Sistema **tekno-glue** assicura un'applicazione ottimale della colla in ogni condizione di lavoro.

Gluing, loading and pressing unit VC-710

An innovative, modern gluing unit to allow use of various types and colours of glue. The **Akron-lock** connection system allows the glue pot to be replaced without losing the working settings. Roller direction can be selected from the NC. Automatic loading of all roll and strip banding material (interchangeable loading rollers - fig. 1), automatic cutting to measure of banding material in rolls with a thickness of up to 3 mm. Applied banding material pressed using 6 pneumatically controlled presser rollers (1 driven friction roller). The **tekno-glue** system ensures optimum application of glue in any working condition.



Pre-fusore QM-701. (Opzionale)

Pre-melt unit QM-701 (Optional)



Fig.1

Fig.1

Vantaggi:

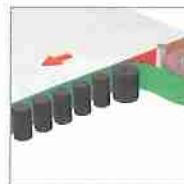
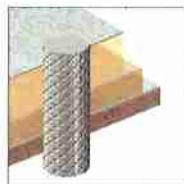
1. Aggancio **Akron-lock**: flessibilità d'impiego per cambio tipo e colore della colla;
2. **Tekno-glue**: linea di colla uniforme e sottile, nessun eccesso di colla;
3. caricamento automatico bordi: facile e preciso in tutte le condizioni di lavoro.

Advantages:

1. **Akron-lock** connection: flexibility of use when changing glue type and colour;
2. **Tekno-glue**: even, thin layer of glue, with no excess;
3. automatic banding material loading: simple and precise in all working conditions.

Il rullo spalmacolla non necessita di alcuna regolazione al cambio spessore del pannello.

The glue spreader roller does not require any adjustment when changing panel thickness.



Akron 800

Gruppi operatori con grande versatilità d'impiego
Extremely versatile working units



Gruppo intestatore IN-701V

Progettato e costruito per assicurare un taglio preciso e costante nel tempo anche nell'uso intensivo.

E' dotato di 2 motori con scorrimento su due guide lineari indipendenti con movimenti agili e sicuri per grandi prestazioni anche alla massima velocità d'impiego.

I motori sono inclinabili da 0 a 15 gradi manualmente (o da CNC); su richiesta sono disponibili il sistema di aspirazione trucioli e numerose automazioni per ampliare le funzioni e la flessibilità d'impiego.

End trimming unit IN-701V

Designed and built to ensure long-term cutting precision even during intensive use.

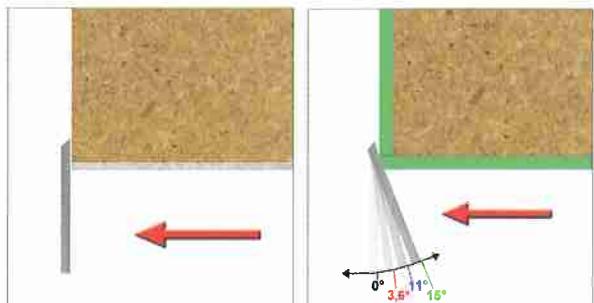
It is fitted with 2 motors sliding in a safe, agile manner on two independent straight guides, giving excellent performance even at the fastest working speeds.

The motors can be tilted by between 0 and 15 degrees, either manually or from the NC; also available on request are the chip extraction system and a number of other automatic devices to extend both functions and working flexibility.



Sistema Flex: consente la regolazione della sporgenza di taglio delle lame da quadro comando; ideale per lavorare facilmente anche il post-formato (opzionale).

Flex system: used to adjust the blade overhang from the control panel; ideal when working with post-formed materials (option).



Inclinazione MP-4

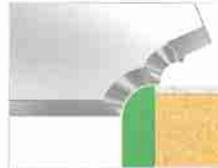
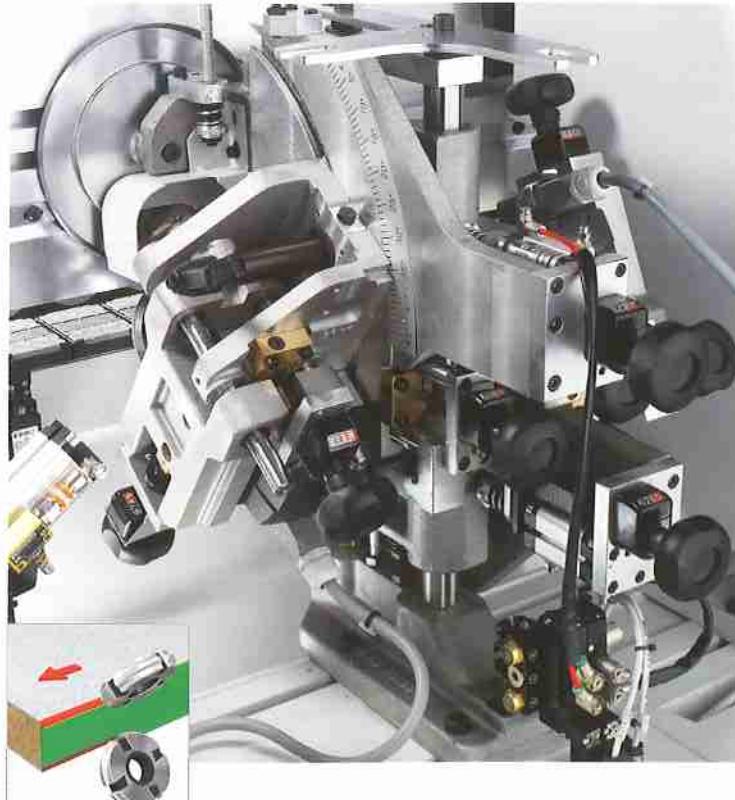
Tilting MP-4

Vantaggi:

1. **Inclinazione MP-4:** flessibilità d'impiego per il taglio con l'angolo più adatto al tipo di bordo applicato;
2. Sistema **Flex:** elimina i passaggi di prova ed assicura la migliore finitura;
3. Aspirazione trucioli: ottimale anche nell'impiego intensivo;

Advantages:

1. **Tilting MP-4:** flexibility of use, so as to cut at the most suitable angle for the type of banding material being applied;
2. **Flex system:** eliminates the need for test runs and ensures a better finish;
3. **Chip extraction:** excellent even during intensive use.



Kit multifunzione: grande flessibilità d'impiego con comando da CNC.

Multiple function kit: great flexibility of use with NC control.

Gruppo spigolatore inclinabile RI-701

La flessibilità d'impiego nelle operazioni di rifilatura e/o spigolatura è unica nel suo genere. Il Gruppo è inclinabile da 0-45 gradi con sistema UNIPOINT. Offre 3 taglie di motori (650 w standard e 800 w o 1800 w su richiesta); di serie è completo di 8 indicatori numerici.

Tilting top and bottom chamfering unit RI-701

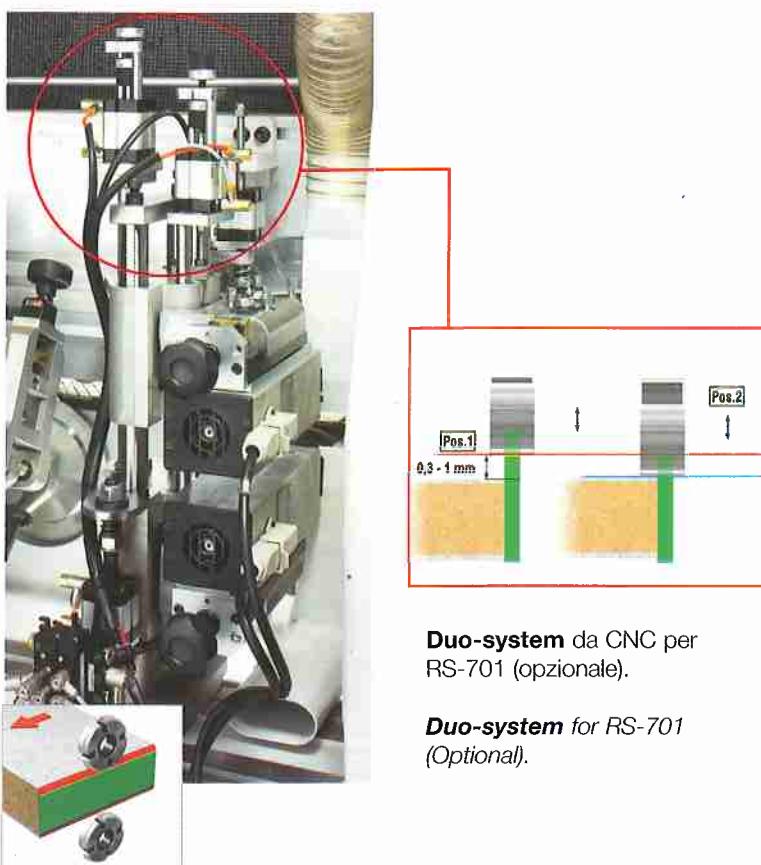
One of a kind in terms of flexibility of use during top and bottom trimming and/or chamfering operations. The unit can be tilted by 0-45 degrees using the unipoint system. Available with 3 sizes of motor (650 w standard and 800 w or 1800 w on request); standard fittings include 8 numerical indicators.

Vantaggi:

1. Regolazione copia frontali: Possibilità d'impiego su bordi con parapolvere;
2. Kit multifunzione: 4 lavorazioni diverse senza intervento manuale;
3. inclinazione fino a 45 gradi.

Advantages:

1. Front copier adjustment: can be used on banding material with a dust protection;
2. multiple function kit: 4 different machining operations; without the need for manual intervention;
3. tilting by up to 45 degrees.



Duo-system da CNC per RS-701 (opzionale).

Duo-system for RS-701 (Optional).

Gruppo rifilatore sovrapposto RS-701

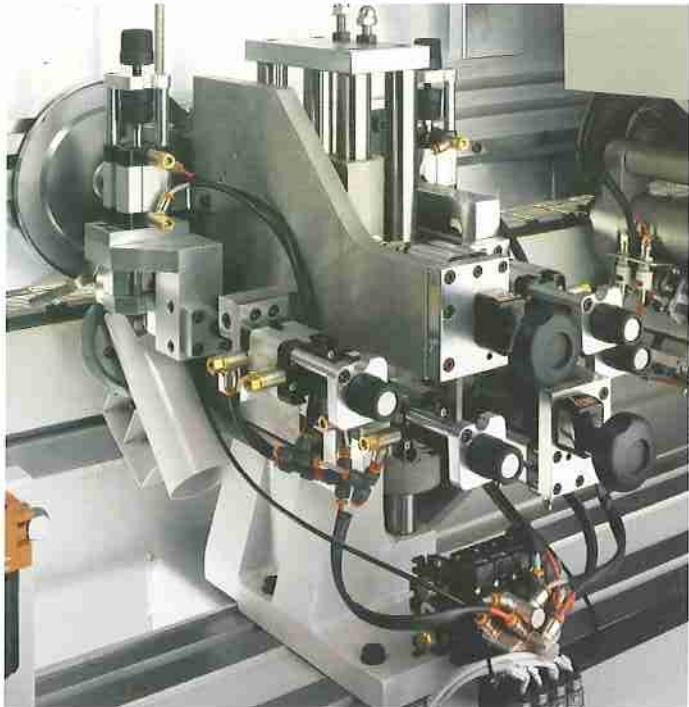
Robusto e completo di tutte le regolazioni per poter essere utilizzato con la massima flessibilità. Offre 2 taglie di motori (800 w standard; 1800 w su richiesta) per grossare/refilature tutti i tipi di bordo. Con copiatori verticali girevoli.

Top and bottom edge trimming unit RS-701

Strong and fully adjustable for flexible use. Available with 2 sizes of motor (800 w standard; 1800 w on request) to rough-cut/trim all types of banding material. With rotating vertical copiers.

Akron 800

Gruppi operatori con grande versatilità d'impiego
Extremely versatile working units



Gruppo raschiabordo RB-701

Finitura ottimale su bordi di grosso spessore in PVC/ABS grazie ai copiatori a disco girevole ed al sistema di distacco ed aspirazione del truciolo di lavorazione. La solida struttura monoblocco garantisce solidità e stabilità del gruppo anche nelle condizioni di lavoro più difficili. Regolazione rapida e precisa con 8 indicatori numerici meccanici ed esclusione manuale del gruppo (esclusione da CNC - anche indipendente - opzionale). Completo di sistema di box raccolta trucioli. Cambio raggio (es. tra raggio 3 mm e 2 mm e viceversa) manuale e da CNC (opzionale).

Edge scraper unit RB-701

Optimum finish on thick PVC/ABS banding material, thanks to the disk copiers and the chip extraction and detachment system. The solid, monolithic structure guarantees rigidity and stability even under the most difficult working conditions. Rapid, precise adjustment with 8 mechanical numerical indicators and manual disabling of the unit (NC disabling - including independent disabling is optional). Complete with chip collection box system. Manual radius change (e.g. from radius 3 mm to 2 mm and vice versa) and from the NC (option).

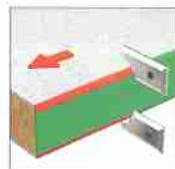
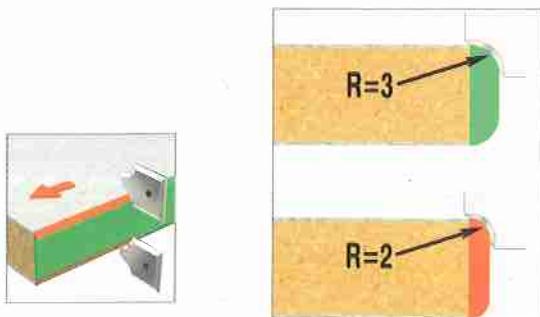


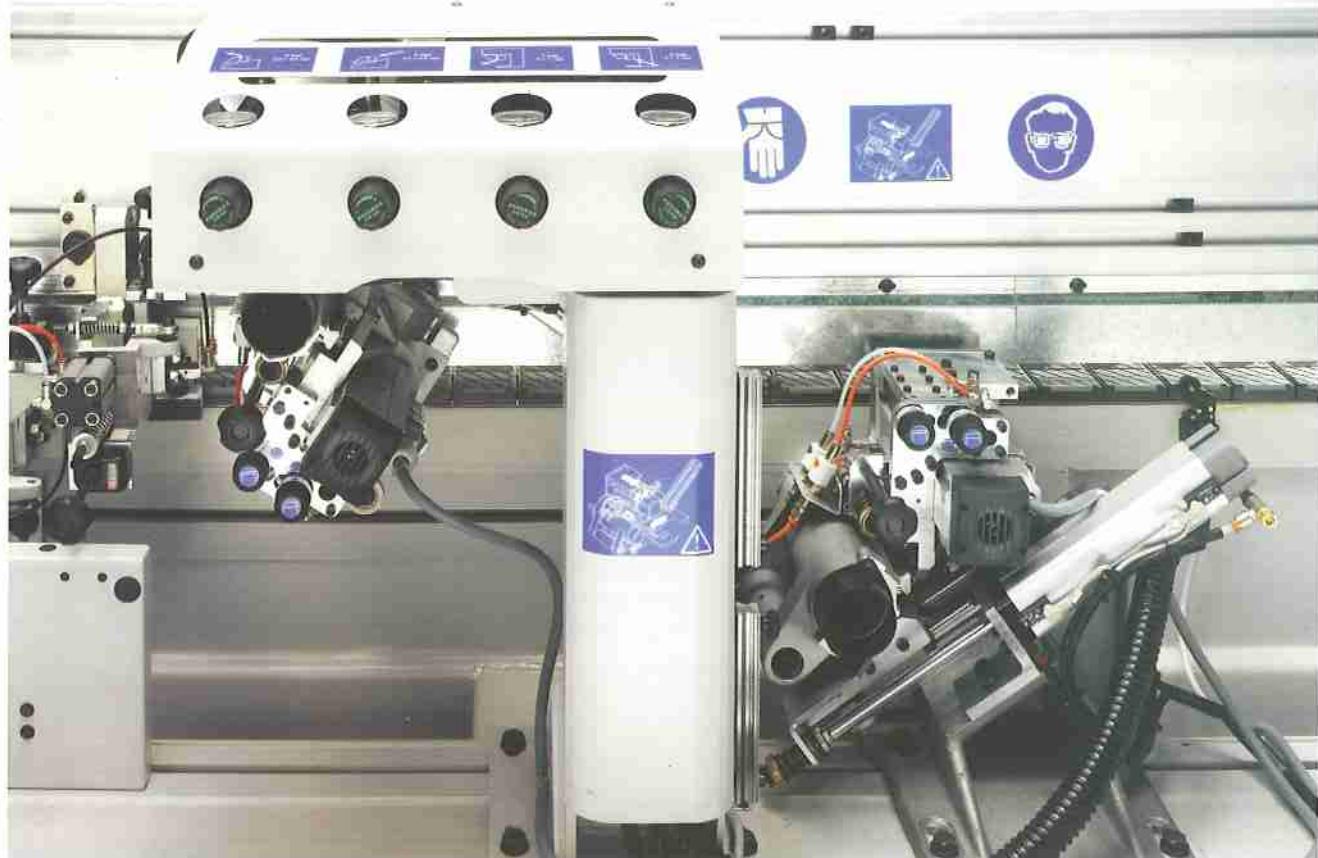
Gruppo raschiabordo compatto RBK-501

Compatto e robusto assicura la finitura ottimale di bordi in PVC/ABS di grosso spessore. Completo di copiatori verticali ed orizzontali con superficie di contatto cromata e di sistema di distacco ed aspirazione del truciolo di lavorazione. Regolazione facile e veloce grazie a 4 indicatori numerici meccanici, massima pulizia grazie ai soffiatori d'aria compressa. Su richiesta, esclusione pneumatica del gruppo (fino a 15 mm).

Compact edge scraper unit RBK-501

Compact and strong, this provides optimum finishing of extra-thick PVC/ABS banding material. Complete with vertical and horizontal copiers with chrome-plated contact surface and chip extraction and detachment system. Simple, fast adjustment thanks to the 4 mechanical numerical indicators, maximum cleaning thanks to the compressed air blowers. On request, pneumatic exclusion of the unit (up to 15 mm).





Gruppo arrotondatore Multifunzione CR-202

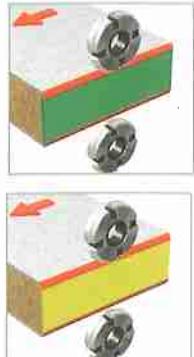
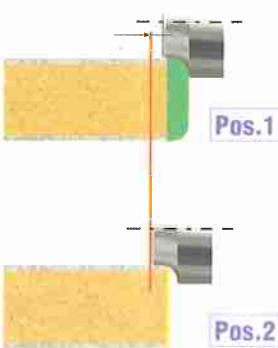
Un gruppo agile e robusto che grazie all'estensivo impiego di guide lineari esegue lavorazioni precise e costanti nel tempo. I sistemi di copiatura oscillanti, l'aspirazione trucioli, il cambio lavorazione pneumatico (a bordo gruppo o, su richiesta, da CNC) fanno del CR-202 un gruppo insostituibile per chi vuole flessibilità e cambi lavorazione immediati. Dotato di 2 motori ad alta frequenza con scorrimento su guide lineari ad alta precisione.

CR-202



Multiple function Rounder CR-202

A robust, agile unit that, thanks to its extensive use of straight guides, performs regular, precise machining operations. The swinging copier systems, the chip extraction system, the pneumatic changeover device (alongside the unit or, on request, from the NC) make the CR-202 an essential unit for those requiring flexibility and on-the-spot changeovers. Equipped with 2 high frequency motors sliding on high precision straight guides.

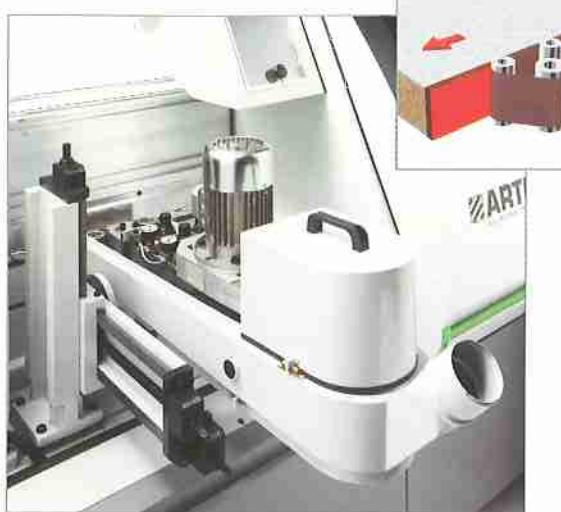


Su richiesta: Sistema **fast** a 2 posizioni per cambio lavorazione (es. 0,4 / 3 mm e viceversa) da CNC.

On request: 2 position **fast** system to change machining operation (e.g. 0.4 / 3 mm and vice versa) from the NC.

Akron 800

Solide, robuste e facili da usare
Solid, robust and easy to use

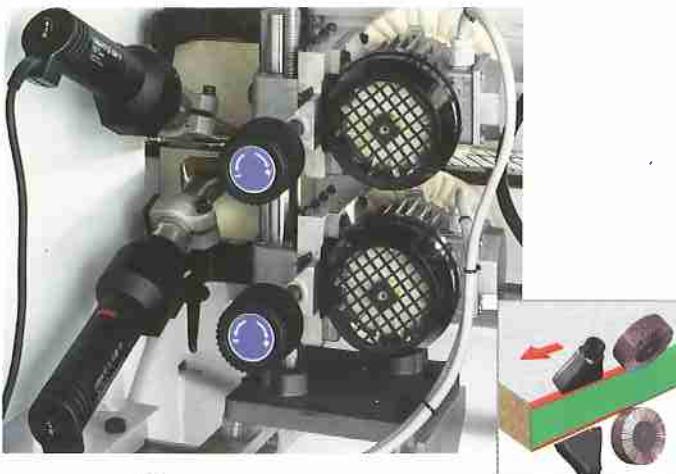


Gruppo levigatore oscillante LV-700

Levigatore oscillante per la lavorazione su superfici piane. Nastro abrasivo L = 2100 mm per pannelli con spessore max. 45 mm.

Swinging sanding unit LV-700

Swinging sanding unit for sanding of flat surfaces. Sanding belt L = 2100 mm for panels with a max. thickness of 45 mm.

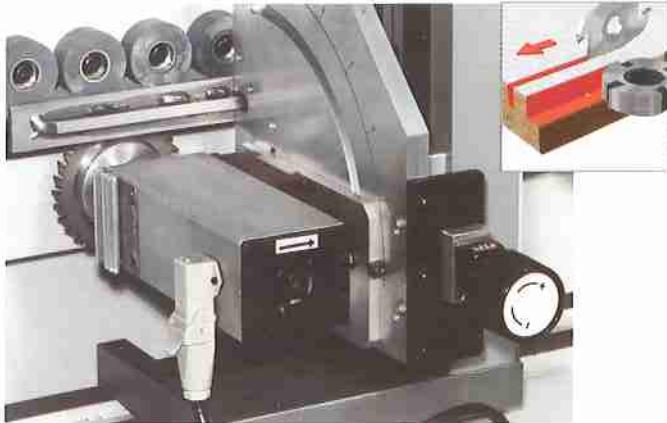


Gruppo spazzole SP-700 e Phon PH-700

Gruppo spazzole, inclinabile, per la pulizia e lucidatura del bordo del pannello (su richiesta, con movimento di oscillazione orizzontale, SPL-700). Gruppo Phon per la riattivazione del colore dei bordi in PVC/ABS di grosso spessore dopo la raschiatura.

Brush unit SP-700 and Hot air blower unit PH-700

Tilting brush unit to clean and polish the edge of the panel (also available, on request, with horizontal swing, SPL-700). Hot air blower unit to restore the colour of extra-thick PVC/ABS banding material after scraping.



Gruppo toupie TF-700 e TA-700

Per la realizzazione di scanalature e fresature sul pannello in lavorazione. È equipaggiato con motori ad alta frequenza da 1800 W.

Spindle moulder units TF-700 and TA-700

To create slots and milled inserts on the panel being machined. Fitted with high frequency motors, 1800 W.

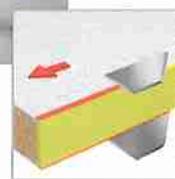


Gruppo raschiacolla RCC-700

Rimuove l'eventuale eccesso di colla nella giunzione pannello-bordo. Completo di due coltelli regolabili dotati di sistema di copiatura ad intervento temporizzato.

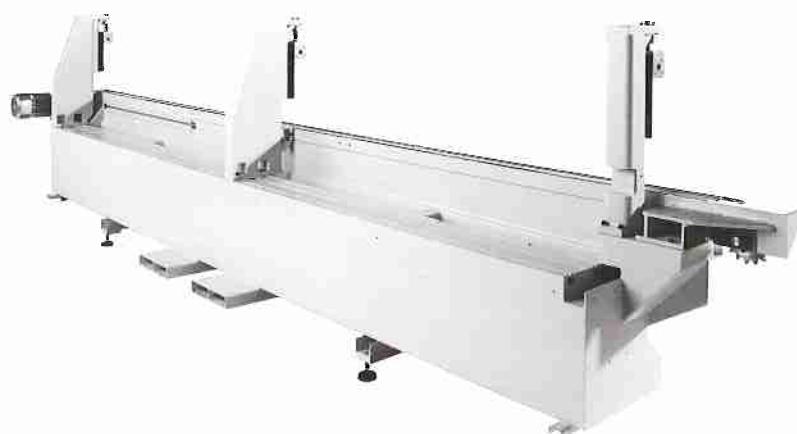
Glue scraper unit RCC-700

Removes any excess glue at the panel/banding material joint. Complete with two adjustable blades with timed intervention copying system.





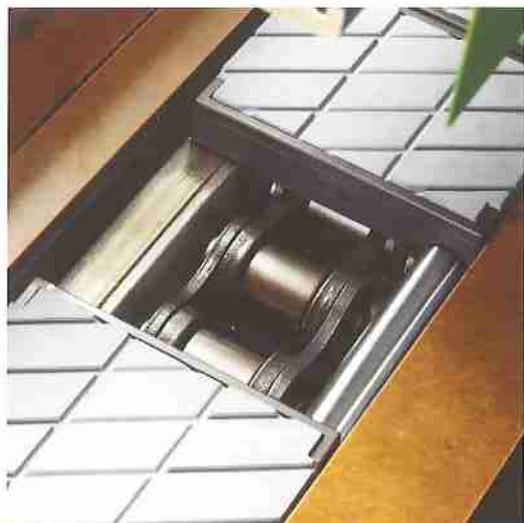
Lo scorrimento del pressore superiore avviene su guide lineari assicurando precisione di movimento anche su basamenti di grande lunghezza e garantendo un'ottima tenuta del pannello anche su pezzi di piccole dimensioni. Il pressore superiore realizzato in estruso di alluminio è munito di doppia fila di ruote di pressione in gomma montate su cuscinetti a sfere.



Basamento monoblocco

Monolithic base

Straight guide sliding of the top presser ensures precision and seal even on very long bases, and also guarantees excellent panel support even in the case of small panels. The top presser, made of extruded aluminium, is fitted with a double row of rubber presser wheels fitted on ball bearings.



Sistema di trasporto pannelli

Robusto, sicuro e affidabile per la tenuta ottimale di pannelli di ogni dimensione grazie alla catena industriale di grandi dimensioni (1 1/4") e ai grandi pattini speciali in nylon-grafite singolarmente intercambiabili.

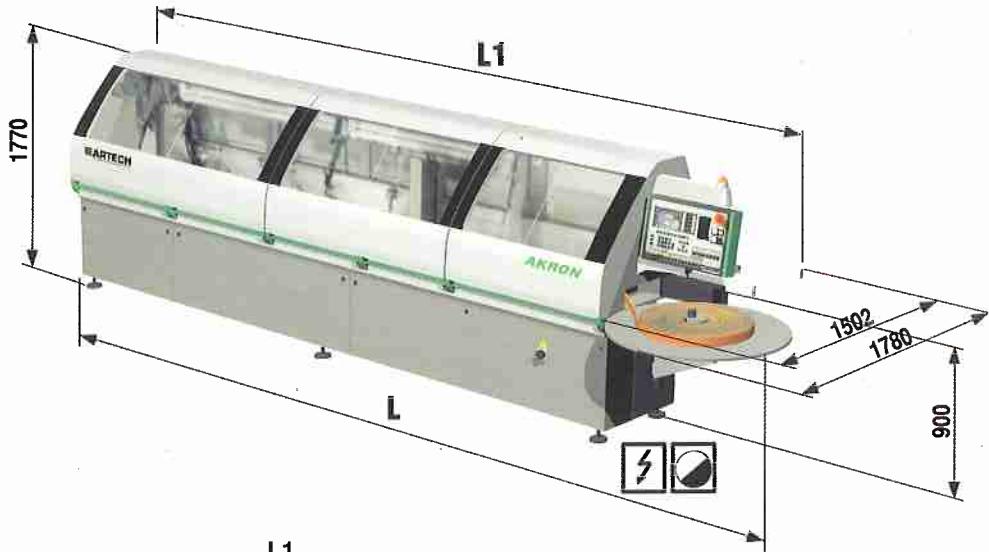
Panel conveyor system

Strong, safe and reliable, for optimum support of panels of all sizes thanks to the extra-large industrial chain (1 1/4") and special, interchangeable nylon-graphite slide blocks.

Akron 800

Informazioni tecniche
Technical information

-  Collegamento elettrico
Electrical connection
-  Collegamento pneumatico
Pneumatic connection



	L	L1
Akron 840	mm 5500	inch 216.5
Akron 845	mm 6000	inch 236.2
Akron 850	mm 6500	inch 255.9
Akron 855	mm 7000	inch 275.5
Akron 860	mm 7500	inch 295.2
	mm 5200	inch 204.7
	mm 5700	inch 224.4
	mm 6200	inch 244
	mm 6700	inch 263.7
	mm 7200	inch 283.4

Altezza pannello	Panel height	mm	10 / 60	inch	0.39 / 2.36
Altezza pannello con arrotondatore (in funzione dei profili)	Panel height with rounder (depending on profiles)	mm	35 - 60	inch	1.4 - 2.36
Spessore bordi in rotolo	Thickness of edge-banding material in rolls	mm	0,4 / 3	inch	0.02 / 0.11
Spessore bordi in strisce*	Thickness of edge-banding material in strips*	mm	0,4 / 15*	inch	0.02 / 0.59*
Min. lunghezza pannello	Min. panel length	mm	140	inch	5.51
Min. larghezza pannello (con lunghezza mm 140)	Min. panel width (with length 140 mm)	mm	85	inch	3.34
Min. larghezza pannello (con lunghezza mm 250)	Min. panel width (with length 250 mm)	mm	50	inch	1.96
Velocità di avanzamento catena	Chain feed speed	m/min.	10 - 14 - 20	fpm	33 - 46 - 65
Attacchi aspirazione centralizzata	Central extraction system connections	n°	1 Ø200 mm	no.	1 Ø200 mm
Attacchi aspirazione centralizzata (per incollaggio)	Central extraction system connections (for gluing unit)	n°	1 Ø80 mm	no.	1 Ø80 mm
Attacchi aspirazione centralizzata (per rettificatore)	Central extraction system connections (for pre-milling unit)	n°	1 Ø120 mm	no.	1 Ø120 mm
Collegamento pneumatico	Pneumatic connection	bar	7	bar	7
Tensione elettrica d'esercizio (trifase+neutro+terra)	Working voltage (three phases+neutral+ground)	V/Hz	400 / 50	V/Hz	400 / 50
Tensione elettrica di controllo	Control voltage	V DC	24	V DC	24
Inverter statico di frequenza	Static frequency inverter	Hz	200	Hz	200
Capacità della vasca colla (ca.)	Glue pot capacity (approx)	Kg	3	Kg	3
Tempo di riscaldamento a 1/2 carico (ca.)	Heating time at 1/2 load (approx)	min.	10	min.	10

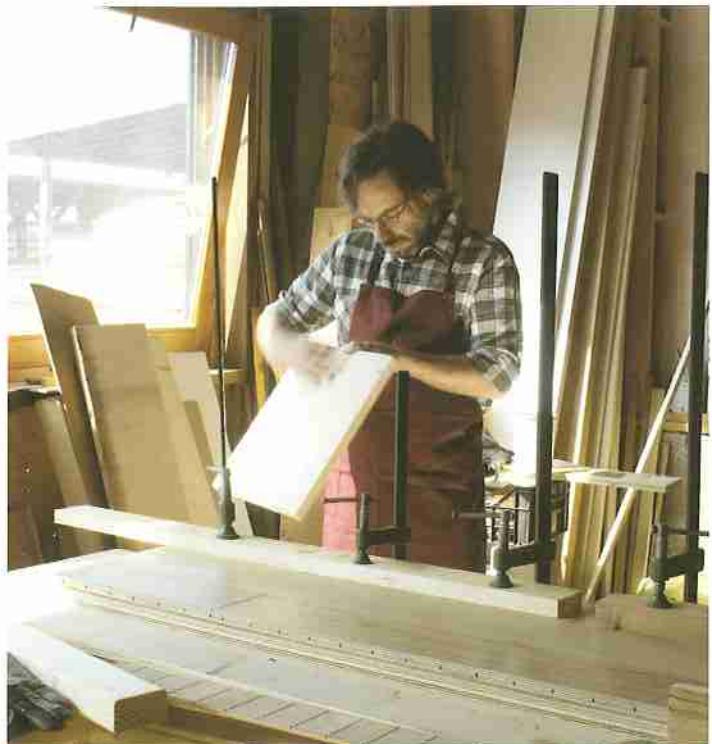
Ove previsto le macchine sono fornite in accordo alle normative CE.
When required, machines are supplied in compliance with CE standards.

* in funzione dei gruppi scelti.

* according to the operating unit chosen.

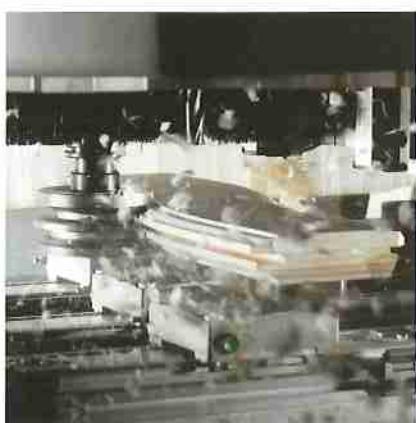
Artech

by Biesse Wood Division



Artech è la nuova soluzione che Biesse Wood Division offre al settore degli artigiani. Una completa gamma di macchine per sezionare, forare, frescare, bordare, levigare ed assemblare. La realizzazione del progetto ha visto l'introduzione di nuove tecnologie come la levigatura e la sezionatura verticale consentendo di dare vita ad una offerta integrata in grado di soddisfare pienamente le esigenze produttive dell'artigianato. Il progetto Artech si fonda sullo standard qualitativo che da sempre caratterizza tutte le macchine Biesse, frutto di un know how di primo livello e di una consolidata esperienza nella progettazione e produzione di macchine per la lavorazione del legno. La grande esperienza e la capillare presenza distributiva di Biesse Wood Division fanno di Artech il marchio sicuro su cui investire il futuro della vostra azienda.

Artech is the new solution offered by the Biesse Wood Division for craftsmen. A complete range of cutting, boring, milling, edgebanding, sanding and assembling machines. Creation of this project has involved the introduction of new technologies, such as sanding and vertical cutting, so as to build up an integrated series of products capable of fully satisfying the manufacturing needs of craftsmen. The Artech project is based on the same standards of quality that have always characterised Biesse machines, the fruit of top level know-how and consolidated experience in the design and production of woodworking machinery. Biesse Wood Division's extensive experience and widespread distribution network make Artech a safe brand to invest in for the future of your business.



Biesse in the World



BIESSE BRIANZA Seregno (Milano)

Tel. +39 0362 27531 Fax +39 0362 221599
biessebrianza@biesse.it - www.biesse.com

BIESSE TRIVENETO Codogné (Treviso)

Tel. +39 0438 793711 Fax +39 0438 795722
ufficio.commerciale@biessetriveneto.it - www.biesse.com

BIESSE GROUP DEUTSCHLAND GMBH

Elchingen
Tel. +49 (0)7308 96060 Fax +49 (0)7308 960666
biesse.sued@biesse.de
Loehne
Tel. +49 (0)5731 744870 Fax +49 (0)5731 744 8711
biesse.nord@biesse.de

BIESSE GROUPE FRANCE S.A.R.L.

Chaponnay, Lyon
Tel. +33 (0)478 967329 Fax +33 (0)478 967330
commercial@biessefrance.fr - www.biessefrance.fr

BIESSE IBERICA WOODWORKING MACHINERY SL

Hospitalet, Barcelona
Tel. +34 (0)93 2631000 Fax +34 (0)93 2633802
biesse@biesse.es - www.biesse.es
Serranillos del Valle, Madrid
Tel. +34 (0)91 8103540

BIESSE GROUP UK LTD.

Daventry, Northants
Tel. +44 1327 300366 Fax +44 1327 705150
biesse.uk@biesse.co.uk - www.biesse.co.uk

BIESSE SCANDINAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Jönköping, Sweden
Tel. +46 (0)36 150380 Fax +46 (0)36 150380
biesse.scandinavia@telia.com
Service:

Tel. +46 (0) 471 25170 Fax +46 (0) 471 25107
biesse.scandinavia@jonstenberg.se

BIESSE AMERICA INC.

Charlotte, North Carolina
Tel. +1 704 357 3131 Fax +1 704 357 3130
sales@bisseamerica.com
www.bisseamerica.com

BIESSE CANADA INC.

Terrebonne, Québec
Tel. +1 450 477 0484 Fax +1 450 477 0284
sales@bissescanada.com
Mississauga, Ontario
Tel. +1 905 795 0220 Fax +1 905 564 4939
bisseto@sympatico.ca
Surrey, British Columbia
Tel. +1 604 588 1754 Fax +1 604 588 1745
biesse@telus.net

BIESSE ASIA PTE. LTD.

Singapore
Tel. +65 6368 2632 Fax +65 6368 1969
mail@bisse-asia.com.sg

BIESSE INDONESIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Jakarta
Tel. +62 (0)21 52903911 Fax +62 (0)21 52903913
biesse@indo.net.id

BIESSE MALAYSIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Selangor
Tel. +60 (0)3 7554960 Fax +60 (0)3 7554960
bissekl@tm.net.my

BIESSE INDIA

Representative office of Biesse Asia Pte. Ltd
Bangalore
Tel. +91 (0)80 2352345/46 Fax +91 (0)80 2352348
biesseindia@vsnl.net

BIESSE RUSSIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Moscow
Tel. +7 095 9565661 Fax +7 095 9565662
sales@biesse.ru - www.biesse.com

BIESSE UKRAINE

Representative Office of Biesse S.p.A.
Kiev
Tel. +380 (0)44 2386904 Fax +380 (0)44 5685829

BIESSE YUGOSLAVIA

Representative Office of Biesse S.p.A.
Belgrade, Serbia
Tel./Fax +381 11 550446
Tel./Fax +381 11 3554579
Tel./Fax +381 11 541241
biesseyu@eunet.yu

BIESSE GROUP AUSTRALIA PTY LTD

Sydney, New South Wales
Tel. +61 (0)2 9609 5355 Fax +61 (0)2 9609 4291
nsw@bisseaustralia.com.au - www.bisseaustralia.com
Melbourne, Victoria
Tel. +61 (0)3 9314 8411 Fax +61 (0)3 9314 8511
vic@bisseaustralia.com.au
Brisbane, Queensland
Tel. +61 (0)7 3390 5922 Fax +61 (0)7 3390 8645
qld@bisseaustralia.com.au
Adelaide, South Australia
Tel. +61 (0)8 8352 7077 Fax: +61 (0)8 8443 4950
sa@bisseaustralia.com.au
Perth, Western Australia
Tel. +61 (0)8 92485677 Fax: +61 (0)8 9248 5199
wa@bisseaustralia.com.au

BIESSE GROUP NEW ZEALAND PTY LTD

Auckland
Tel. +64 (0)9 820 0534 Fax +64 (0)9 820 0968
sales@bissenewzealand.co.nz

BIESSE MIDDLE EAST

Tel. +39 335 7455674
bisseemiddleeast@biesse.it

Dati tecnici ed illustrazioni non sono impegnativi. Biesse Spa si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche senza preavviso.

Biesse Spa reserves the right to carry out modifications to its products and documentation without prior notice. The proposed images are only indicative.

www.biesse.com